



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXII]

MBABANE, Friday, August 19th, 1994

[No. 41

CONTENTS

No.	Page
------------	-------------

GENERAL NOTICES

75. Appointment of Pound Masters	1372
--	------

ADVERTISEMENTS	1373
----------------------	------

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C - LEGAL NOTICES

157. Urban Government (Elections) Regulations, 1969 (As Amended) - Date of Elections	S1
158. Composition of Town Councils	S2
159. Composition of Town Boards	S3
160. The Establishment of the Public Enterprises Loan Guarantee Fund Order, 1994	S4
161. The Public Enterprises Loan Guarantee Fund Regulations, 1994	S5

GENERAL NOTICE NO. 75 OF 1994

THE POUNDS ACT, 1966

(Act No. 24 of 1966)

APPOINTMENT OF POUND MASTERS

(Under Section 6)

Notice is hereby given that under the powers conferred by Section 6 (1) 1966, the following persons are hereby appointed as Poundmasters:-

<u>NAME</u>	<u>AREA</u>
Mr. S.L. Ntshalintshali	- Manzini City Council
Mr. Elphas Mamba	- Mbabane City Council
Mr. Benjamin Way	- Siteki Town Council
Mr. Rudolph Diamond	- Nhlangano Town Council
Mr. Mjoqo Nkwanyane	- Lavumisa Town Board
Mr. Mdluli Lukhele	- Hlathikulu Town Board
Mr. Elzeth Masina	- Mankayane Town Board
Mr. Ernest Mavuso	- Bulembu Area
Mr. Enock Khaya Mabuza	- Pigg's Peak Town Council

J.P. CARMICHAEL

Minister for Housing and Urban Development

1373

NOTICE

ESTATE LATE DAVID MOLOI ESTATE NO. 39/93

Creditors and Debtors in the above mentioned Estate are hereby advised to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within (30) thirty days after date of publication of this Notice.

MAPHALALA AND COMPANY
P.O. Box 1631
MATSAPHA

F882 19.8.94

NOTICE

ESTATE LATE FANIEL THEMBA KHOZA - E.317/93

Notice is hereby given in terms of section 51 Bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first liquidation and distribution account in the above Estate will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane, for a period of 21 days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the Account may lodge his or her objection in duplicate with the Master of the High Court as well as with the undersigned at any time before expiry of the said period.

DATED AT MBABANE ON THIS 12TH DAY OF AUGUST 1994.

J.M. MATSABULA & ASSOCIATES
Attorneys for the Executrix Dative
2nd Floor Dhlam'ubeka House
Cnr. Walker & Tin Streets
MBABANE

F883 19.8.94

NOTICE

ESTATE LATE MADVODZA MASHOBA MHLANGA E245/94

Debtors and Creditors to the above named estate are advised to lodge their claims or pay their debts within (30) days from date of publication hereof.

MR. MKHULUNYELWA MHLANGA
Kwaluseni U.S.D.F.
PHOCWENI

F874 19.8.94

NOTICE

ESTATE LATE SAMUEL APPOLLO DLAMINI E236/93

Creditors and Debtors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this notice.

MRS. MARIA DLAMINI
P.O. Box 41
MANZINI

F875 19.8.94

NOTICE

Notice is hereby given that I, Makhenikha James Ngwenya of Mahwalala area in the Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mthembu after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and The Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Mthembu is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mthembu should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

REGIONAL SECRETARY
HHOHHO REGION

Box 151
MBABANE

F884 4x9.9.94

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:- DEED OF TRANSFER No. 122/1969 dated 30th May, 1969 in favour of:- DAVID HYND STEWART and DOUGLAS WALLIS STEWART and EDWARD JOSEPH STEWART in respect of:- Remaining extent of the Farm "PALATA" No. 379, situate in the Lubombo District, Swaziland;

MEASURING as such 599,8422 (Five Nine Nine Conuma Eight Four Two Two) hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 25th day of July, 1994.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
WITH P.W. KEYTER
Attorneys for/Applicant,
P.O. Box 24
MBABANE

F833 2x19.8.94

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 988/94

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

NGWEBENDZE NHLABATSI

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the High Court of Swaziland Building, Mbabane at 11.30 a.m. on the 16th day of September, 1994

CERTAIN: Lot No. 1498, Mbabane Extension No. 11 (Thembelihle Township) situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 700 (Seven Zero Zero) Square Metres.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

A substantial bond will be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 10TH DAY OF AUGUST 1994.

T.S. MAZIYA
SHERIFF OF SWAZILAND
C/O THE REGISTRAR OF THE HIGH COURT
MBABANE

F872 19.8.94

NOTICE

Notice is hereby given that I, Phazamisa Robert Sibandze of Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Dvuba after the fourth publication of this notice in each of four consecutive weeks in the Times and Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Dvuba is because its my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Dvuba should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 19
KWALUSENI

F802 4x26.8.94

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 990/94

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

TEALAND PROPERTIES (PTY) LIMITED

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the High Court of Swaziland Building, Mbabane at 11.30 a.m. on the 16th day of September, 1994

CERTAIN: Remaining Extent of Portion 26 (a portion of Portion 1) of Farm No. 706 situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 3960 (Three Nine Six Zero) Square Metres.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

A substantial bond will be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 10TH DAY OF AUGUST 1994.

T.S. MAZIYA
SHERIFF OF SWAZILAND
C/O THE REGISTRAR OF THE HIGH COURT
MBABANE

F873 19.8.94

NOTICE

Notice is hereby given that I, Themba Alson Dlamini of Mampondweni area in the Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Khumalo after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and The Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Khumalo is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Khumalo should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region.

P.O. Box 603
NHLANGANO.

F765 4x19.8.94

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 732/94

In the matter between:

STANDARD CHARTERED BANK SWAZILAND LIMITED

Plaintiff

and

USUTU CONSTRUCTION (PTY) LTD

1st Defendant

CLAYTON JOSEPH JOLOZELA MAVIMBELA

2nd Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's Offices Building, at 2.30 p.m. on the 29th day of July, 1994.

CERTAIN: Lot No. 251 situate in the Fairview Township, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 1347 (One Three Four Seven) Square Metres;

The Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini.

A Bond of up to 75% of the value of the property may be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED at MBABANE THIS 13th DAY OF JULY 1994.

T.S. MAZIYA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o THE REGISTRAR OF THE HIGH COURT MBABANE

F876 19.8.94

NOTICE

ESTATE LATE ROBERT NDABENKULU DLAMINI E128/93

Notice is hereby given in terms of section 51 Bis of the Administration of Estate Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his or her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court and with the undersigned at any time before the expiry of the said period.

BEN J. SIMELANE & ASSOCIATES
Attorneys for Executrix Dative
1st Floor Amalgam House
Ngwane Street
Manzini
P.O. Box 1444
MATSAPHA

F887 19.8.94

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 444/94

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

RICHARD MBONANI MASINA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the High Court of Swaziland Building, Mbabane at 11.30 a.m. on the 16th day of September 1994.

CERTAIN: Lot No. 43 situate in Shezi Street in Sandla Township, District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 806 (Eight Zero Six) Square Metres.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

A substantial bond will be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 15TH DAY OF AUGUST 1994.

T.S. MAZIYA
c/o THE REGISTRAR OF THE HIGH COURT
MBABANE

F885 19.8.94

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Notarial Deed of Cession No. 21/1931 dated 10th November 1931 in favour of John Shauzane Masuku in respect of:-

CERTAIN: Portion 52 of Farm No. 902, situate in the Shiselweni District, Swaziland;

MEASURING: 1.6602 (One Comma Six Six Zero Two) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 17th day of AUGUST 1994.

ROBINSON, BERTRAM & CO, WITH P.W. KEYTER
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
MBABANE

F886 2x26.8.94

SUPPLEMENT TO THE SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXII]

MBABANE, Friday, August 19th, 1994

[No. 41

CONTENTS

No.		Page
157.	Urban Government (Elections) Regulations, 1969 (As Amended) - Date of Elections	S1
158.	Composition of Town Councils	S2
159.	Composition of Town Boards	S3
160.	The Establishment of the Public Enterprises Loan Guarantee Fund Order, 1994	S4
161.	The Public Enterprises Loan Guarantee Fund Regulations, 1994	S5

LEGAL NOTICE NO. 157 OF 1994

URBAN GOVERNMENT (ELECTIONS) REGULATIONS, 1969, (AS AMENDED)**(Under Section 8 of Act No. 8 of 1969)****DATE OF ELECTIONS****(Under Regulation 15)**

In exercise of the powers conferred by Regulation 15 (1) of the Urban Government (Elections) Regulation, 1969, as amended, it is hereby notified that the election for the new or reconstituted elective authorities listed in the Schedule to this Notice, will be held on Saturday 10th December, 1994.

J.P. CARMICHAEL*Minister for Housing and Urban Development***MBABANE****03 AUGUST, 1994**

SCHEDULE

**MBABANE CITY COUNCIL
MANZINI CITY COUNCIL
NHLANGANO TOWN COUNCIL
PIGG'S PEAK TOWN COUNCIL
SITEKI TOWN COUNCIL
HLATHIKULU TOWN BOARD
MANKAYANE TOWN BOARD
LAVUMISA TOWN BOARD
VUVULANE TOWN BOARD**

LEGAL NOTICE NO. 158 OF 1994

URBAN GOVERNMENT ACT, 1969
(Act No. 8 of 1969)

COMPOSITION OF TOWN COUNCIL
(Under Section 6)

In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Urban Government Act, 1969, it is hereby notified that as from 1 October 1994 the Town Councils of Nhlanguano, Pigg's Peak and Siteki shall each be composed of eight (8) Councillors, six (6) of whom shall be elected and two (2) of whom shall be appointed.

The Councils shall elect a Chairman and Vice Chairman.

J.P. CARMICHAEL
Minister for Housing and Urban Development

MBABANE
03 AUGUST, 1994

LEGAL NOTICE NO. 159 OF 1994

URBAN GOVERNMENT ACT, 1969

(Act No. 8 of 1969)

COMPOSITION OF TOWN BOARDS

(Under Section 6)

In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Urban Government Act, 1969, it is hereby notified that as from 1st October 1994 the Town Boards of Hlathikulu, Mankayane, Lavumisa and Vuvulane shall each be composed of five (5) members, four (4) of whom shall be elected and one (1) of whom shall be appointed.

Board Members shall elect a Chairman and Vice Chairman.

J.P. CARMICHAEL

Minister for Housing and Urban Development

MBABANE

03 AUGUST, 1994

S4

LEGAL NOTICE NO. 160 OF 1994

THE FINANCE AND AUDIT ACT, 1967

(Act No. 18 of 1967)

THE ESTABLISHMENT OF THE PUBLIC ENTERPRISES LOAN GUARANTEE FUND
ORDER, 1994

(Under Section 12)

In exercise of the powers conferred by Section 12 of the Finance and Audit Act, 1967 the Minister for Finance with the approval of the House of Assembly by resolution hereby makes the following Order:

The Public Enterprises Loan Guarantee Fund is hereby established with effect from 1 June, 1994.

N.N. MAPHALALA

Acting Principal Secretary

LEGAL NOTICE NO. 161 OF 1994

THE FINANCE AND AUDIT ACT, 1967

(Act No. 18 of 1967)

THE PUBLIC ENTERPRISES LOAN GUARANTEE FUND REGULATIONS, 1994

(Under Section 12)

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Finance and Audit Act 1967, the Minister for Finance hereby makes the following Regulations.

Citation and Commencement.

1. These Regulations may be cited as the Public Enterprises Loan Guarantee Fund Regulations 1994 which shall be deemed to have come into operation on June 1, 1994.

Interpretation.

2. In these Regulations unless the context otherwise requires:

"Central Bank" means the Central Bank of Swaziland;

"Financial Institution" has the same meaning assigned to it under the Financial Institutions (Consolidation) Order 1973;

"Loan Guarantee Fund" means the fund established by Legal Notice No. 160 of 1994;

"Minister" means the Minister responsible for Finance.

Management of the Fund.

3. (a) The Ministry shall enter into a management contract with the Central Bank for administration and maintenance of the Fund.
- (b) The management contract between the Ministry and the Central Bank shall be on such terms and conditions, including the payment of a fee to the Bank, as may be agreed between the parties.

Monies of the Fund.

4. (1) The monies of the Fund shall consist of the management fee payable by each Category A enterprise in terms of the Public Enterprises (Control and Monitoring) Act, 1989 and any grants or loans which the Government of Swaziland may make to the Fund from time to time.

(2) The Central Bank shall invest monies of the fund not immediately required in such manner as may from time to time be determined by the Ministry of Finance in consultation with the Central Bank.

Purpose of Fund.

5. (1) The purpose of the Fund shall be to guarantee, in such manner and on such conditions as the Central Bank may think fit, the repayment of the principal of and the payment of interest on any sums which a Category A enterprise borrows from any Financial Institution.

(2) If any sums are issued in fulfilment of a guarantee given under these Regulations the Category A enterprise to whose loan the guarantee relates shall make to the Fund, at such times and in such manner as the Central Bank may from time to time direct, payments of such amounts as the

Central Bank directs in or towards repayment of the sums so issued and payments of interest, at such rate as the Central Bank so directs on what is outstanding for the time being in respect of sums so issued.

(3) Any sums received by the Central Bank in pursuance of paragraph 2 of regulation 5 be paid into the Fund.

Other expenditures of Fund.

6. (1) The Fund may with the approval of the Central Bank, extend the guarantee scheme to a Financial Institution engaged in short to medium term financing of a category A public enterprise upon the application of such Institution.

(2) The provisions of Regulation shall mutatis mutandis apply to guarantees given to a Financial Institution in terms of subsection (1) hereof.

(3) The Fund may, with the approval of the Ministry and upon the application of a category A enterprise, pay ten percent (10%) of the management fee payable by such enterprise in terms of the Public Enterprises (Control and Monitoring) Act 1989 to the enterprise as technical assistance or to be used by such enterprise for the training of staff.

(4) The Fund may with the approval of the Minister, set aside ten percent (10%) of annual aggregate payments of the management fee payable by category A public enterprises in terms of the Public Enterprises (Control and Monitoring) Act 1989 to be used by the Fund for technical assistance or for the group training of staff of such enterprises.

(5) The Minister may by notice in the gazette, vary the percentages mentioned in paragraphs (3) and (4) of regulation 6.

Payments out of the Fund.

7. Any payments made out of the Fund shall be by cheque or other instrument signed jointly by the Principal Secretary of the Ministry of Finance and the Accountant General.

Reporting.

8. The Central Bank shall submit quarterly and annual reports to the Principal Secretary of the Ministry of Finance on the operations of the Fund.

Audits.

9. (1) The Fund shall be audited annually by an independent auditor acceptable to the Central Bank.

(2) The Auditor General may at any time audit or inspect the records of the Fund.

N.N. MAPHALALA
Acting Principal Secretary